



TARTALO. VITORIA-GASTEIZKO FANTASIAZKOAREN ASTEA ARTEETAN  
TARTALO. SEMANA DE LO FANTÁSTICO EN LAS ARTES EN VITORIA-GASTEIZ  
TARTALO. WEEK OF THE FANTASTIC IN THE ARTS IN VITORIA-GASTEIZ (SPAIN)

## I “TARTALO GASTEIZ” TRANSLATION CONTEST

### *Rules*

This contest aims to promote the literary translation of the fantastic, while, simultaneously, encouraging students from Translation and Interpretation studies to develop their abilities on this field.

### **PARTICIPATION**

The objective of the contest is to translate from English to Spanish a text proposed by the organisation. This year, the text that will be used as a source will be Izzy Wasserstein's *She Blooms and the World is Changed*, and can be already found on Tartalo's webpage alongside these rules and regulations.

The contest is open to participation of students who have enrolled in any level of Translation and Interpretation studies (BA, MA, or PhD) at a Spanish university during the 2024-2025 academic year.

Each person will Only be able to participate in one of the modules: translation to Spanish or translation to Basque.

### **INSTRUCTIONS FOR PARTICIPATION**

Participation will be completed via e-mail through the following address: [concursos@tartalogasteiz.com](mailto:concursos@tartalogasteiz.com), indicating the word **Traducción** or **Itzulpena** as the subject of the message depending on the type of modality of participation.

Each participant will send a single message with two **attached** files: the translation and another digital document that includes their personal information. Both files must be named with the same pseudonym; they will then be distinguished by the type of file (see the example below):

- The translation will have a DOCX format, for example: *Ánade azul.docx*.
- The document with the participant's personal information will have a PDF format: *Ánade azul.pdf*.

The latter will include the personal **information** (truthful and verifiable) of the participant: name and surname, telephone, e-mail address, mailing address and a scan or



photograph of an ID card, passport or similar. This document will not be opened until the jury has decided the winner of the contest.

The deadline for submission is **April 7, 2025**. After this date, no further correspondence will be entered into with the participants.

## FORMAL REQUIREMENTS

The **composition** of the text will imitate that of these rules and regulations (most of these issues can be solved in the Paragraph menu of the text processor); namely, it will have:

- all margins at **3 cm**,
- fully **justified** text (that is, left and right),
- **Times New Roman** font (type of letter) size **12**,
- **8 pt** posterior spacing (space after each paragraph),
- **1.15** (craeful, not 1.5) multiple spacing.

The translated text **shall not be signed** nor include data that could reveal the identity of the person who wrote it.

Compliance with these requirements will be checked in a first verification phase: works that do not comply with them will be discarded before the reading phase.

## JURY

A specialised jury will assess the accepted works and will solve any incidents that could have been risen through the course of the deliveries (including those which have not been foreseen in the rules) freely.

The decision of the jury will be final; likewise, any of the prizes can be declared void or nule.

The decision, previously communicated to the winners by telephone or e-mail, will be made public on **November 9**, in an event included in the program of “Tartalo. III Week of the Fantastic in the Arts”.

After the prizes are given, the decision of the jury will be **published** in Tartalo’s web page and shared in the local media.



## PRIZES

The winners will receive a **diploma**, a **trophy** and **200 €** (to which the tax deductions determined by current regulations will be applied).

Besides, the two winning novelettes will be published in the third volume of *The Fantastic in the Arts*, composed by the work of other artists and scholars related to the fantastic in the arts.

## WARRANTIES AND RESPONSIBILITIES

Related to the above, and in order to avoid anomalous situations in the development of the contest, the organization states that:

1. Participating in this contest implies the **acceptance** of its rules. Consequently, all unforeseen incidents will be resolved by the organization for the benefit of the contest.
2. The persons who enter their work in this contest will be legally **responsible** for its content.
3. The authors of the translations undertake to hold the organization of this contest **exempt** from any damages that it may suffer as a consequence of the inaccuracy or lack of truthfulness of any of the statements indicated above at the time of submission of the work, which must remain in force until the awarding of the prizes.